CTU0P006YKFH
PDC 13 -04- 2006
EVROPSKÁ KOMISE

Český telekomunikační úřad
došlo 13 -04- 2006 ③
čj. 1 počet listů 3
počet listů příloh nebo 1
počet svazků v příloh 1

V Bruselu dne 12-IV-2006

SG-Greffe (2006) D/202045

Český telekomunikační úřad
P.O.Box 02
CZ - 225 02 Praha 025
Česká republika

K rukám:
Pavel Dvořák
Předseda Rady
Fax: +420 224 004 811
E-mail: podatelna@ctu.cz

Vážený pane Dvořáku,

VĚC: CZ/2006/0359: Ukončení volání (terminace) v jednotlivých mobilních sítích v České republice

Ustanovení čl. 7 odst. 3 směrnice 2002/21/ES[1]: Žádné připomínky

I. ŘÍZENÍ

Dne 17. března 2006 Komise zaevidovala oznámení českého vnitrostátního regulačního orgánu – Českého telekomunikačního úřadu ("ČTÚ"), které se týká velkoobchodního trhu pro ukončení volání (terminaci) v jednotlivých mobilních telefonních sítích v České republice.

Vnitrostátní konzultační postup[2] byl zahájen dne 24. ledna 2006 a ukončen dne 24. února 2006. Dne 24. března 2006 útvary Komise zaslaly žádost o informace a dne 27. března 2006 obdržely odpověď.

Podle čl. 7 odst. 3 Rámcové směrnice mohou vnitrostátní regulační orgány ("VRO") a Komise předložit dotyčnému VRO připomínky k oznámenému návrhu opatření.

---

1 Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/21/ES ze dne 7. března 2002 o společném předpisovém rámci pro sítě a služby elektronických komunikací ("Rámcová směrnice"), Úř. věst. L 108, 24.4.2002, str. 33.

2 V souladu s článkem 6 Rámcové směrnice.

600

II. POPIS NAVRHOVANÝCH OPATŘENÍ

II.1. Vymezení trhu

Oznámený návrh opatření se týká velkoobchodního trhu pro ukončení volání (terminaci) v jednotlivých mobilních sítích, který odpovídá trhu č. 16 podle Doporučení[3]. Podle ČTÚ trh pro služby ukončení volání zahrnuje všechna volání ukončená v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích.

ČTÚ vymezuje tři věcně relevantní trhy: i) velkoobchodní služby ukončení hlasových volání poskytované společností Eurotel Praha, spol. s.r.o., ii) velkoobchodní služby ukončení hlasových volání poskytované společností T–Mobile Czech Republic, a.s., a iii) velkoobchodní služby ukončení hlasových volání poskytované společností Oskar Mobil, a.s.

Oblast každé mobilní sítě, která poskytuje ukončení hlasových volání, tvoří samostatný zeměpisný trh.

II.2. Zjištění významné tržní síly ("VTS")

ČTÚ hodlá na základě své analýzy trhu označit všechny mobilní operátory, kteří v současné době poskytují relevantní služby, jako operátory s VTS v rámci svých jednotlivých sítí. Hlavními kritérii, které ČTÚ vzal v úvahu, jsou podíly na trhu[4] a překážky pro vstup na trh, které nejsou přechodné povahy.

II.3. Povinnosti

ČTÚ hodlá uložit všem operátorům s VTS tyto povinnosti: i) přístup ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným zařízením; ii) průhlednost; iii) zákaz diskriminace; iv) oddělené účetnictví a v) regulaci cen.

Povinností přístupu se rozumí povinnost operátorů s VTS vyhovět přiměřeným požadavkům na propojení s jeho sítí nebo na poskytnutí přístupu k jeho síti.

Pokud jde o průhlednost, operátoři s VTS budou mít povinnost uveřejnit referenční nabídku propojení a zveřejňovat informace související s propojením.

Pokud jde o zákaz diskriminace, budou operátoři s VTS při poskytování služeb ukončení volání na velkoobchodní úrovni povinni uplatňovat vůči jiným podnikům za podobných okolností rovnocenné podmínky a poskytovat těmto podnikům služby a informace za stejných podmínek a ve srovnatelné kvalitě, jako pro svou vlastní potřebu.

Pokud jde o vedení odděleného účetnictví, operátoři s VTS budou povinni vést oddělenou evidenci nákladů a výnosů, aby mohli prokázat, že nedochází k neodůvodněnému křížovému

---

3 Doporučení Komise 2003/311/ES ze dne 11. února 2003 o relevantních trzích produktů a služeb v odvětví elektronických komunikací, které připadají v úvahu pro regulaci *ex ante* podle Rámcové směrnice, Úř. věst. L 114, 8.5.2003, str. 45 ("Doporučení").

4 Každý operátor má monopolní postavení na trhu pro ukončení volání ve své vlastní síti.

financování, a aby zajistili průhlednost, pokud jde o náklady a výnosy související s poskytováním jednotlivých služeb.

Pokud jde o regulaci cen, ČTÚ hodlá stanovit maximální cenu, kterou si mohou operátoři sítí účtovat za minutu, pokud jde o propojení za účelem poskytování služby ukončení volání (terminace)[5].

III. ŽÁDNÉ PŘIPOMÍNKY

Komise oznámení posoudila a nemá žádné připomínky[6].

Podle čl. 7 odst. 5 Rámcové směrnice může ČTÚ přijmout výsledný návrh opatření, a pokud tak učiní, sdělí jej Komisi.

Stanoviskem Komise k tomuto konkrétnímu oznámení nejsou dotčena žádná stanoviska, která Komise může přijmout k jiným oznámeným návrhům opatření.

Podle bodu 12 Doporučení 2003/561/ES[7] zveřejní Komise tento dokument na svých internetových stránkách. Komise nepovažuje informace obsažené v tomto dokumentu za důvěrné. Ve lhůtě tří pracovních dní od doručení můžete Komisi sdělit[8], že v souladu s pravidly Společenství a vnitrostátním pravidly o ochraně obchodního tajemství tento dokument obsahuje důvěrné informace, které si přejete vymazat před jeho zveřejněním. Příslušná žádost musí být odůvodněna.

S úctou

Za Komisi
Viviane Reding
člen Komise

ÚŘEDNĚ OVĚŘENÝ OPIS
Za Generální sekretariát
Jordi AYET PUIGARNAU
ředitelka spisovny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

---

5 V období od roku 2001 do roku 2005 ČTÚ vydal tři rozhodnutí o cenách. V listopadu 2001 byla maximální cena stanovena na 3,66 CZK/min, v březnu 2004 na 3,19 CZK/min a v březnu 2005 na 3,11 CZK/min.

Současný předkládaný návrh rozhodnutí stanoví maximální cenu 2,99 CZK/min (bez DPH). Jde o průměrnou cenu váženou podle počtu minut ukončených (terminovaných) v jednotlivých sítích a vypočtenou na základě plně alokovaných historických nákladů (FAHC) za minutu ukončení volání v každé síti.

6 Podle čl. 7 odst. 3 Rámcové směrnice.

7 Doporučení Komise 2003/561/ES ze dne 23. července 2003 o oznámeních, lhůtách a konzultacích předvídaných v článku 7 Směrnice 2002/21/ES, Úř. věst. L 190, 30.7.2003, str. 13.

8 Sdělení je možno zaslat buď elektronickou poštou na adresu INFSO-COMP-ARTICLE7@cec.eu.int anebo faxem na číslo +32.2.298.87.82.